

Washington, D.C. – Los números acerca de los trabajos de la semana pasada muestran que nuestra economía aún está en el largo camino hacia la recuperación. Aunque California agregó más de 28,000 empleos a sus nóminas en mayo, muchos fueron puestos de trabajos del gobierno, algo que asigna que el sector privado sigue siendo lento al recuperarse. Para que las personas vuelvan a trabajar, tenemos que apoyar inversiones inteligentes en pequeñas empresas y las industrias que históricamente tiene un record de crear trabajos nuevos.

Por eso es que vote para proporcionar a las empresas del Condado de Orange con el capital que necesitan para crecer (y fortalecer la recuperación económica al mismo tiempo). H.R. 5297, la ley de crédito y trabajos de negocios pequeños expandiría préstamos y incentivos a las pequeñas empresas que se esfuerzan por obtener préstamos de bancos. Pequeñas empresas dependen de la capital para ampliar sus operaciones, pero el acceso ha sido difícil debido a las estrictas normas impuestas durante la recesión.

Este proyecto ayudaría a entregar préstamos a las empresas locales a través de un fondo nuevo de \$30 billones para los bancos comunitarios pequeños y medianos, que proporcionan la mayoría de crédito a las pequeñas empresas. El proyecto de ley incluye incentivos basados en resultados eficaces para asegurarse de que estos bancos prestan a las pequeñas empresas. El programa sólo estaría disponible a los bancos con activos de menos de \$ 10 billones – así descartar los "bancos grandes" que están bajo crítica por poner sus propios intereses antes de sus clientes.

Liberar capital es un buen primer paso, pero también tenemos que asegurarnos de que estemos invirtiendo en empresas con potencial de crecimiento sostenible y a largo plazo. Es por esa razón ofrecí una enmienda a la ley de crédito y trabajos de empresas pequeñas, que ofrece incentivos para las empresas que invierten en pequeñas empresas prometedoras, especialmente en industrias de alto crecimiento como la tecnología de la información, tecnología de defensa, tecnología limpia y medios de comunicación digital. Muchas de estas industrias se encuentran aquí en el Condado de Orange, lo que significa más dinero y más puestos de trabajo para nuestra comunidad.

Crecimiento a largo plazo en estas y otras industrias como la tecnología de batería, energía renovable y registros médicos computarizados ayudarán a la economía de California. Nuestro estado ya es un líder en la tecnología verde y la innovación médica, dos sectores que deben seguir para generar crecimiento económico más allá de 2010. A lo largo de la recesión, nuestras industrias de salud y la educación en gran medida han evitado despidos generalizados y deben seguirán creciendo en los próximos años.

En el Congreso, continuare trabajando con mis colegas para pasar nuevos incentivos para que las empresas pequeñas vuelvan a contratar, a invertir en infraestructura y para promover el crecimiento en las industrias con futuros prometedores. No hay ninguna duda de que nuestra economía ha recorrido un largo camino. A comienzos del año pasado, estábamos perdiendo 700,000 empleos al mes. Al final, fue un décimo de ese número. Pero tenemos que hacer más para que el sector privado vuelva a contratar como antes. Y creo que mi enmienda a la nueva ley de crédito hará eso precisamente. Last week's job numbers show that our economy is still on the long road to recovery. Even though California added over 28,000 jobs to its payrolls in May, many were temporary government jobs, suggesting that private sector hiring continues to be sluggish. To get people back to work, we need to encourage smart investments in small businesses and industries with a proven track record of creating jobs.

-###-